

Grenzen überschreiten, Pflege gestalten:  
Akademische Fachpersonen im  
internationalen Kontext  
- Projekterfahrungen und mehr... -

Prof. Dr. Matthias Drossel **HOF-UNIVERSITY.DE**

# Hochschule Hof und Internationalisierung

- ✓ Seit über 20 Jahren internationalisiert sich unsere Hochschule
- ✓ 25% internationale Studierende.
- ✓ Bereiche:
  - ✓ Berufspädagogik in Teilzeit (Pflege-, Medizin-, Gesundheitspädagogik)
  - ✓ Pflege n. PflBG und für Berufserfahrene
  - ✓ Cross Cultural Nursing Practice, M.Sc.
  - ✓ Smart Society, M.Sc.
  - ✓ ...
  - ✓ Projekte: Kompetenzanalysen, BIAP, XR, innovative Gesundheitsversorgung



Beide Bilder: Hochschule Hof

# Opening Ceremony

- ✓ Deutschland diskutiert den Fachkräftemangel.
- ✓ Aber wir diskutieren viel zu wenig, welches (un)professionelle System wir internationalen Pflegefachpersonen eigentlich anbieten.
- ✓ Es wirkt immer noch „gönnerisch“ statt am Fachkräftepotenzial orientiert.
- ✓ Rekrutieren wir internationale Pflegefachpersonen - für ein System, das ihre Professionalität überhaupt vorsieht?
- ✓ Das internationale Fachkräftepotenzial hilft (auch) neue professionelle Rollen zu entwickeln. Transformations- Innovationsrollen?  
(neben Nurse Practitioner, Advanced Nursing Practice, Community Health P., Family Health Practitioning) (Peppler et al., 2023, Rohde, 2021)

# CARE-Migration neu gedacht

Nachfolgend wird der Begriff CARE-Migration für das **Arbeitsfeld von Pflegetätigkeiten, v.a. im formellen/professionellen Bereich, i.S. von Pflegefachkräften:**

- Fokus des Vortrags: Migration bereits ausgebildeter/studierter Pflegekräfte
- Schnittmenge zu Migration und Ausbildung

# Ausgangsthese I des Vortrags

- I. Wir brauchen CARE-Migration, um die Herausforderungen des Fachkräftemangels zu schaffen.  
Außerdem können Pflegekräfte aus dem Ausland einen wichtigen Beitrag zum Skill- und Grade-Mix in Deutschland (der erst langsam beginnt) ...

Aber eine wichtige Abgrenzung:  
CARE-Migration durch Krisen/Krieg oder auf Grund wirtschaftlicher Aspekte



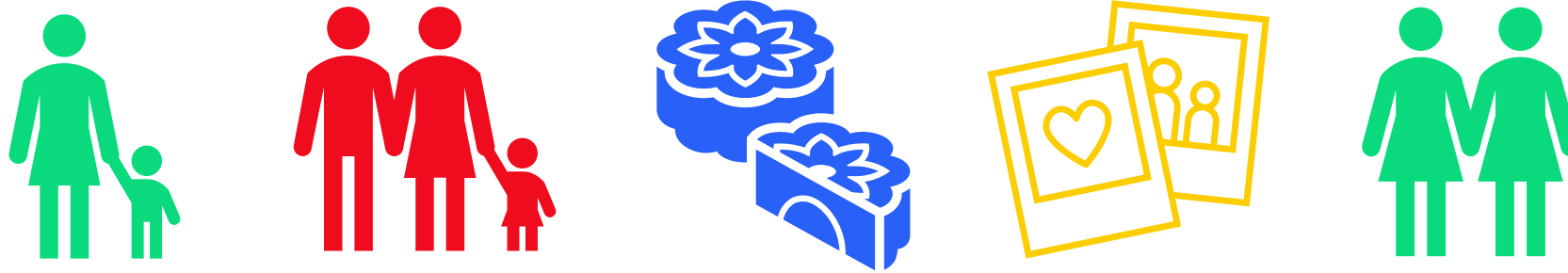
Bild: BAfA

# Ausgangsthese II des Vortrags

II. „Das makroanalytische Arbeiten mit Kulturdimensionen führt zu Übergeneralisierungen: Man erhält abstrakte Durchschnittswerte, die über konkrete Individuen und konkretes alltagskulturelles Verhalten innerhalb einer Kultur und erst recht über interkulturelles Handeln nichts aussagen“ (Bolten 2001, S. 130).

„Damit werden kulturelle Spezifika registriert, aber nicht unbedingt auch verstanden“ (ebd.).





## Ausgangsthese II des Vortrags

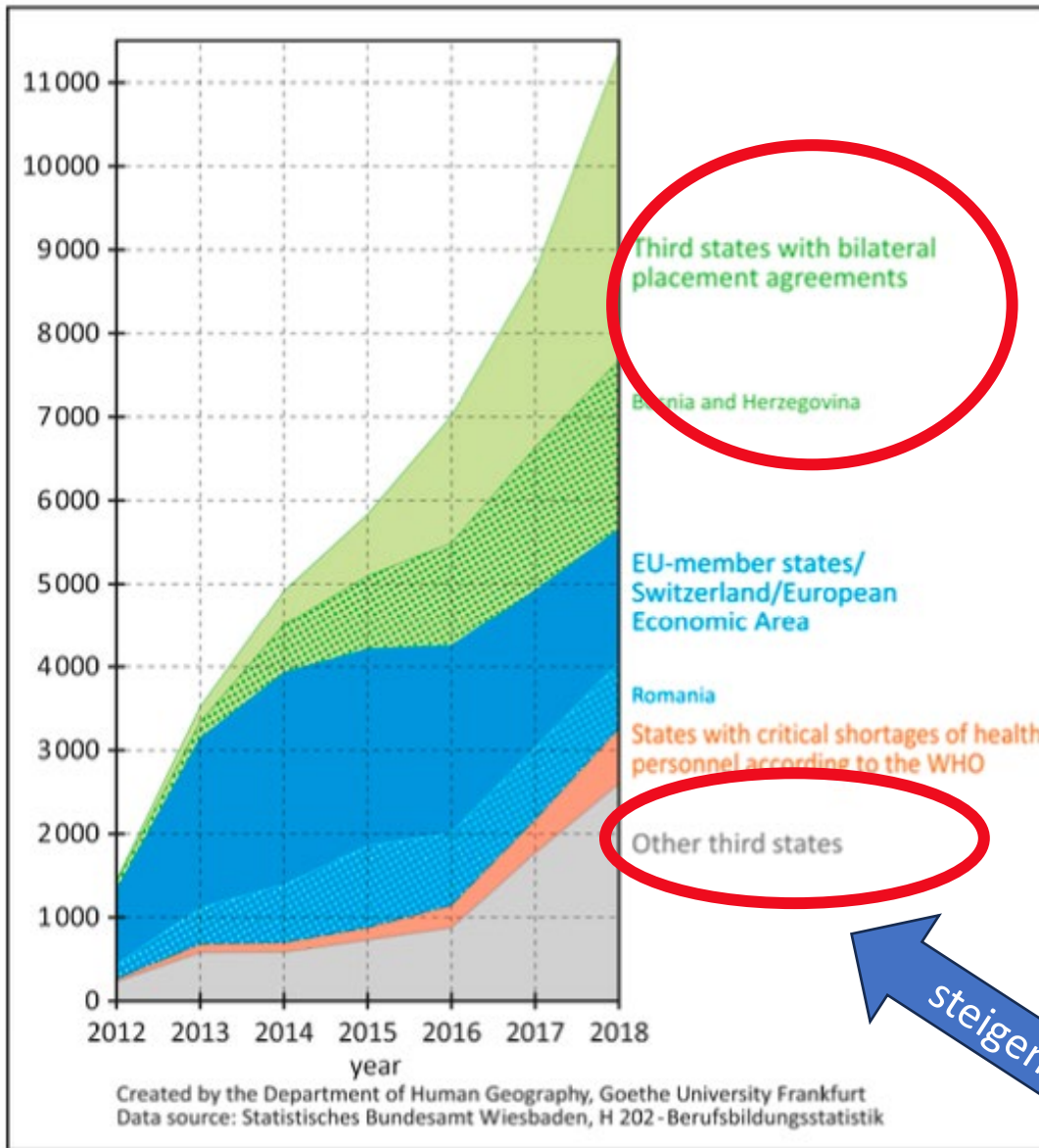
- III. Wir sollten auch den positiven Einfluss auf die Heimat und der dort lebenden Bevölkerung, aber auch auf das direkte familiäre Umfeld nicht vergessen:
- ✓ Geldrücksendungen
  - ✓ Wissenserwerb in die Heimat bringen
  - ✓ Familiennachzug und positive Leistungen unseres Sozialstaates

# Ein (weiterer) Teil der Problemstellung

- Professionelle Autonomie
- Hierarchien
- Unklare Entscheidungsbefugnisse und Aufgabenprofile
- Kein Skill-Mix
- Anerkennung
- implizite Machtordnungen
- Stigmata, Vorurteile und Unwissenheit zu internationalen Kolleg:innen  
*„Jeder spricht über Sie und kaum einer weiß wirklich, was sie können?“*
- Nebenbei ;-): Leider keine flächendeckende Selbstverwaltung der Pflege

# Anzahl Anträge auf Anerkennung

(Kordes, Pütz, Rand, 2020)



2024: 66.900 Anträge (alle Berufe)  
 Davon 75% Gesundheitsberufe  
 (davon zirka **22.425 Pflegeberufe**)

<https://www.bmbfsfj.bund.de/bmbfsfj/aktuelles/alle-meldungen/zahl-der-erkennungsantraege-ist-2024-deutlich-gestiegen-269572>

<https://www.erkennung-in-deutschland.de/html/de/pro/news-auswertung-erkennungstatistik-2024.php#:~:text=Auf%20die%20Berufe%20Pflegefachperson%20bzw.zu%20behalten%20und%20diese%20voranzutreiben.>

<https://www.erkennung-in-deutschland.de/html/de/pro/statistik-bund-laender.php>

**Figure 1.** Number of new applications per year for recognition of credentials as registered nurse by region and selected states, 2012–2018.

# (Ein Teil der) Herausforderungen

- Wird gerne genannt: Sprache → mehr dazu gleich!
- Cultural Gaps
- Ethische Aspekte:
  - Agenturen/Vermittler
  - Verwertungsinteresse
  - Fachkräftemangel im Herkunftsland (care drain/ care extraction)
- Prüfungen/Vorbereitungskurse/ Besteherrquoten (Erwartungen)

# Zwischenresümee: Frustrationen

- Pflege in Deutschland „ist anders“ als im Heimatland:  
Stichwort Körperlichkeit/Leiblichkeit
- Rollenverständnis
- Verständnis von Gesundheit und Krankheit
- Prüfung für ein häufig niedrigeres Level als im Heimatland (Bachelor, Master)
- Besondere Fähigkeiten werden nicht genutzt, mangelnde Konzepte im Rahmen von Skill- und Grade-Mix
- Abwanderung nach kurzer Zeit ins deutsch-/englischsprachige Ausland

# Cross Cultural Theory I

Kultur: Verständnis von Kultur?  
Ein Abgrenzungsversuch (Tylor, E., 2010):

Kultur ist sehr komplex, u.a. gehören dazu  
Wissen, Glaube, Kunst, Moral, Recht, Sitte und alle  
anderen Fähigkeiten und Gewohnheiten, die als  
Mitglied der Gesellschaft notwendig sind.

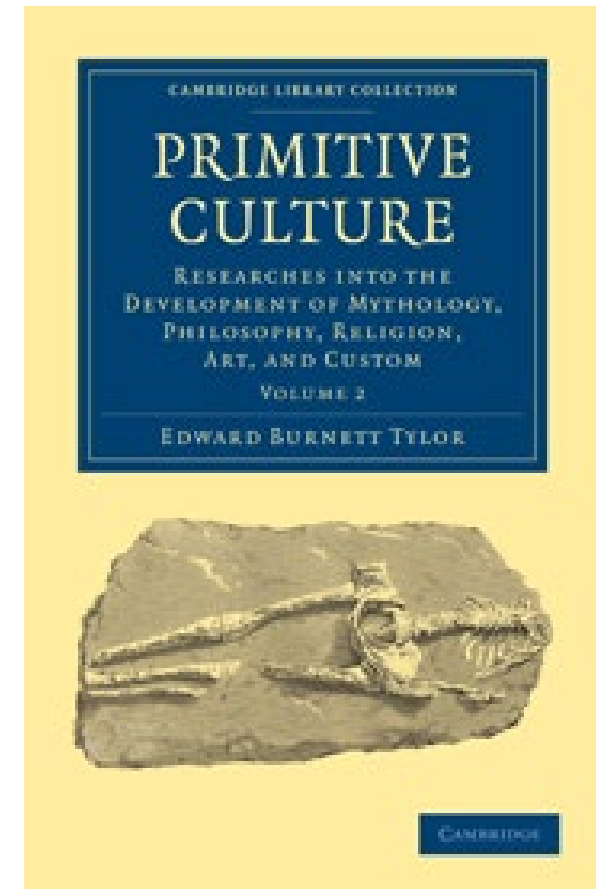


Foto: Opegecko

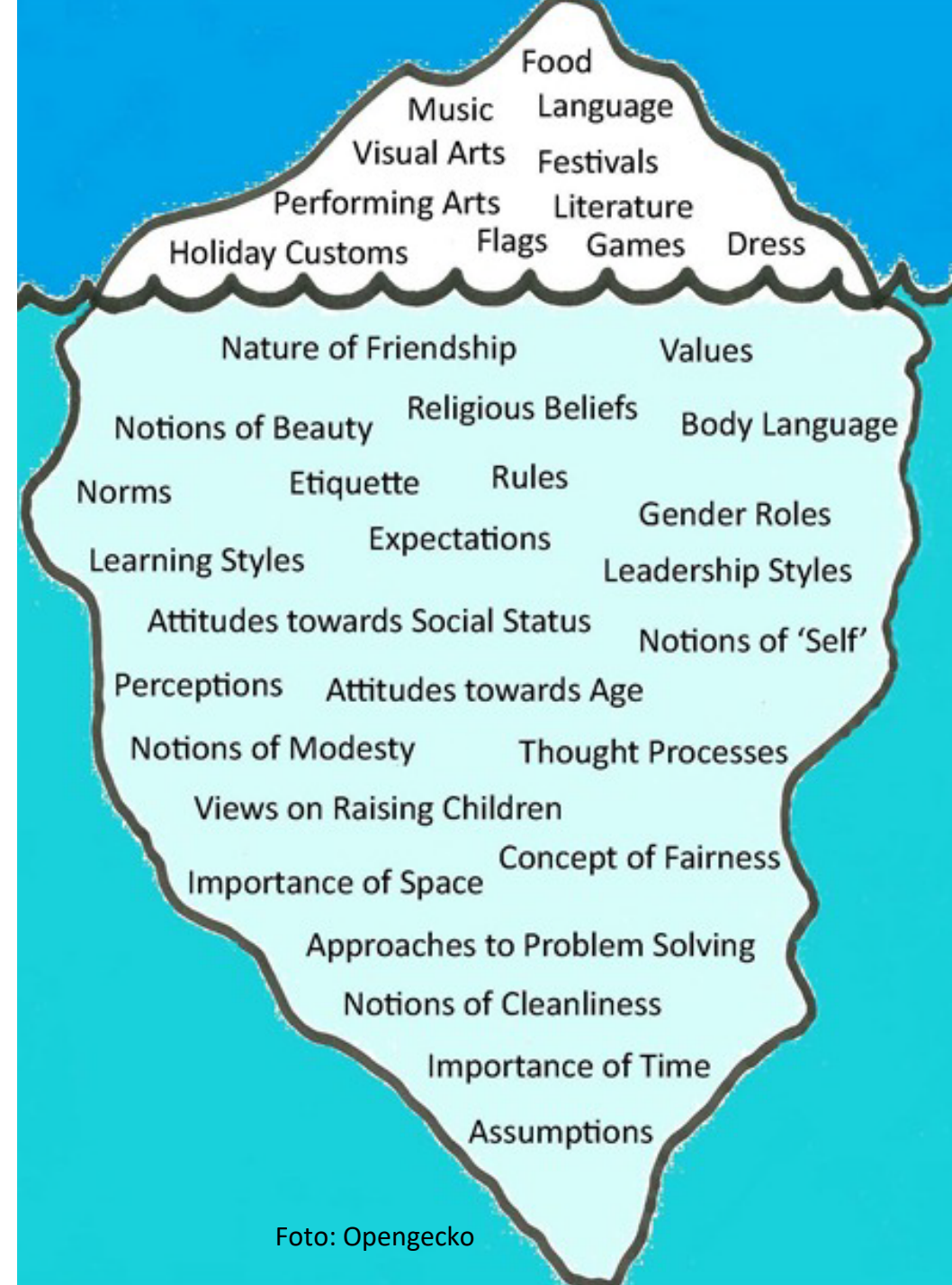
# Cross Cultural Theory II

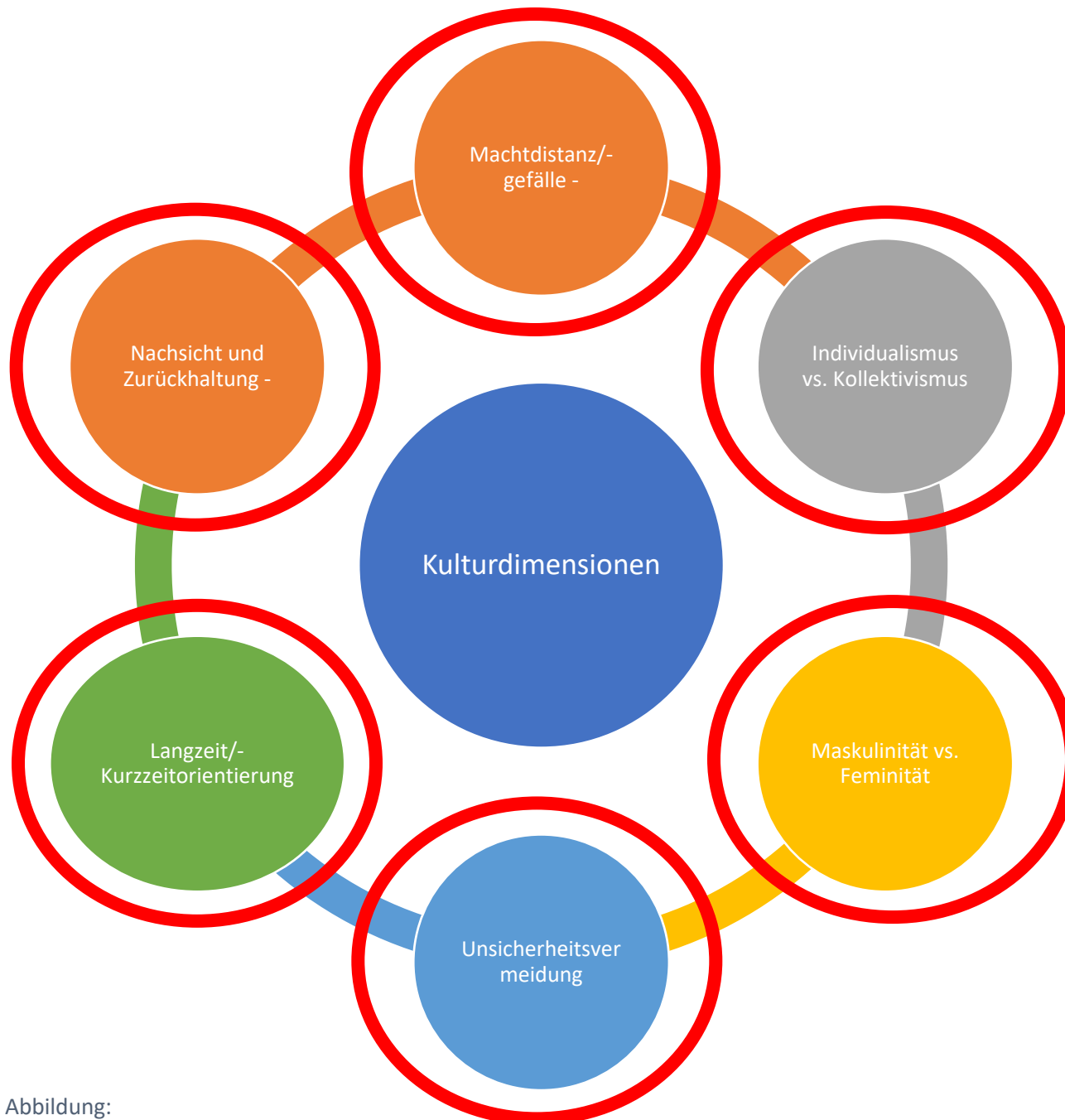
## Eisbergmodell (Edward Hall)

Wenn internationale Pflegeintegration scheitert, dann fast nie an dem, was wir direkt sehen können.

Sie scheitert an dem unsichtbaren Teil des Eisbergs an professionellen Selbstverständnissen, Hierarchiebildern, Verantwortungslogiken und Erwartungen an Autonomie.

→ Überbetonung der „Spitze“





## Kulturelle Dimensionen

- Machtdistanz/-gefälle - Power Distance Index
- Individualismus vs. Kollektivismus
- Maskulinität vs. Feminität
- Unsicherheitsvermeidung - Uncertainty Avoidance Index
- Langzeit/- Kurzzeitorientierung - Long-Term vs. Short-Term Orientation
- Nachsicht vs. Beherrschung - Indulgence vs. Restraint

# Beispiele für Cultural Gaps

- Individualität vs. Kollektivismus, z. B. Pünktlichkeit, (Über-)Regulierung in Deutschland
- Power Distance: Überbewertung von Machtverhältnissen, z. B. Fehlerkultur gegenüber Kollegen und Vorgesetzten, Hierarchien
- Pflegeverständnis/Medizinorientierung – klinisches Selbstverständnis
- Verständnis von Gesundheit und Krankheit
- Strukturierte Planung versus Improvisation/ Kurzzeit- und Langzeitplanung
- Indirekte Kommunikation
- Genderaspekte (Maskulinität, Feminität)

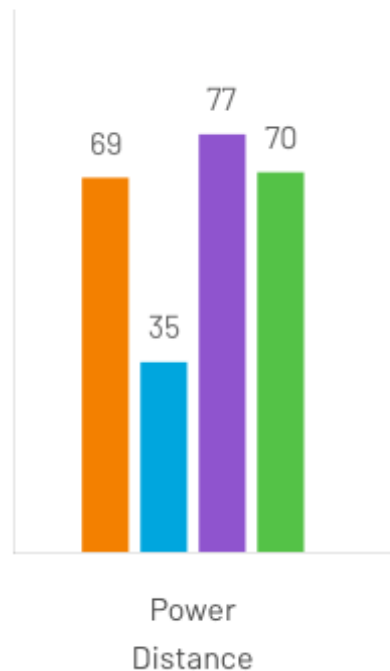
# Ausgewählte Beispiele im Vergleich:

Brazil ✕

Germany ✕

India ✕

Vietnam ✕



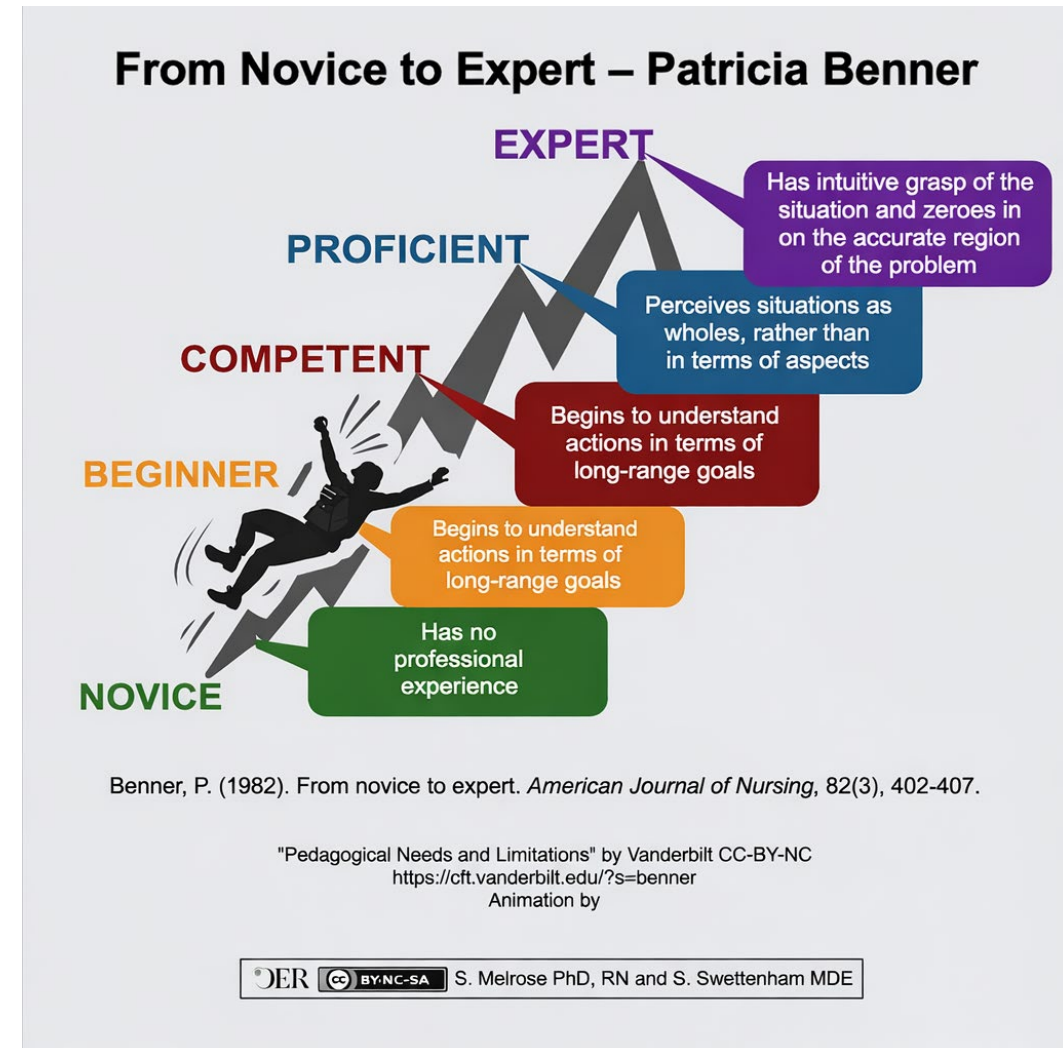
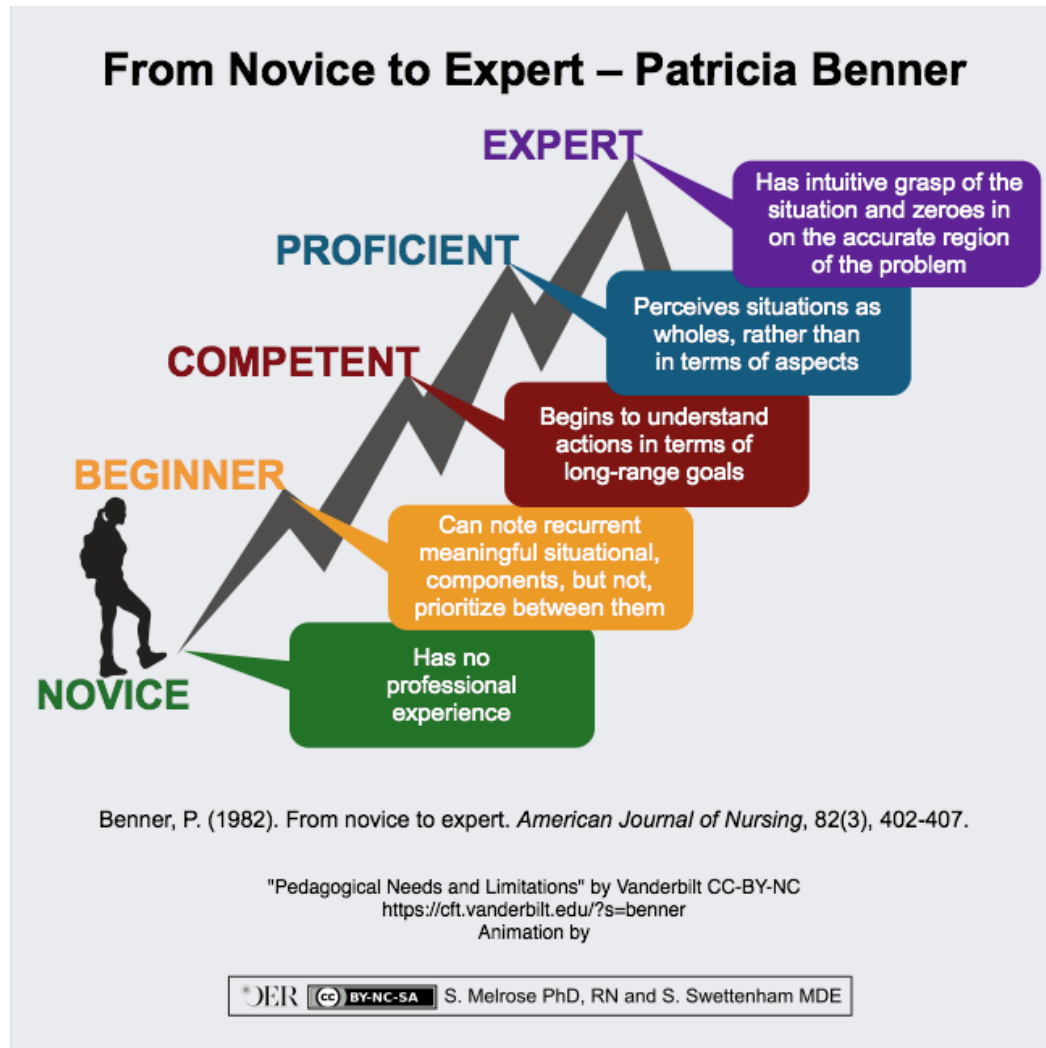
# Ausgewählte Beispiele im Vergleich:



Keine Daten für Tunesien verfügbar, aber:  
Nachbarstaat Algerien, LT 26, Indulgence 32



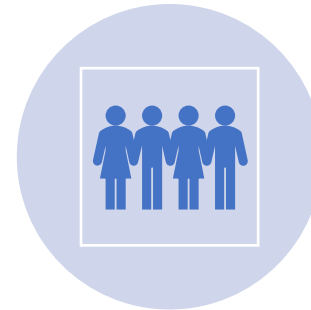
# Formale und informelle Kompetenzentwicklung



# Bemühungen und Lösungsansätze



Intercultural Trainings



Intercultural Management



Neue Wege in der Bildung: an Bachelor anknüpfen, Spezialisierung, entsprechende Rollen und Schnittstellen schaffen in der Praxis

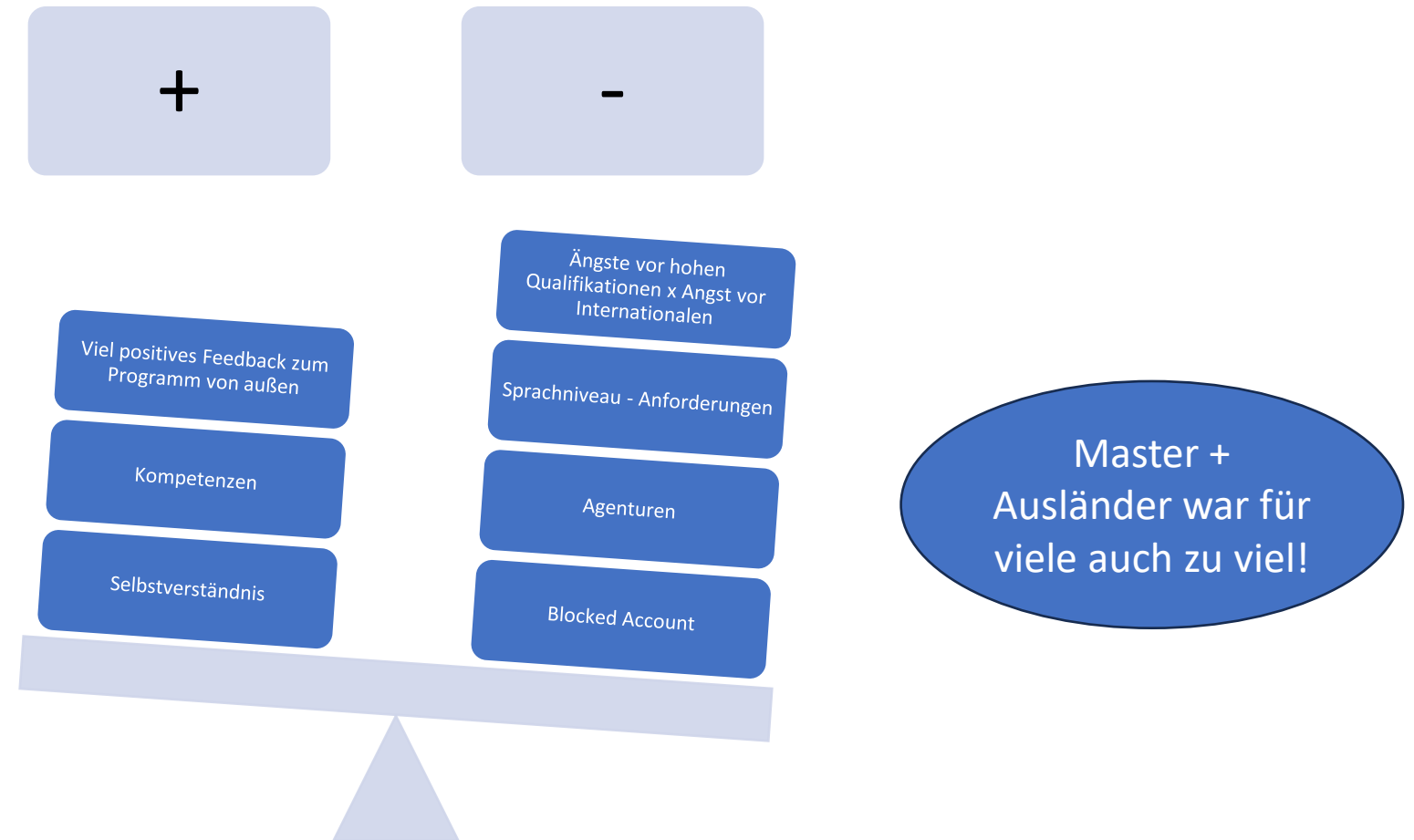


„echte“ Arbeitsmarktintegration

# Resümee II - Zentrale Gedanken

- ✓ Kulturenverständnis klären und Sichtbarkeit ‚versteckter Aspekte‘ erhöhen:
  - Personalentwicklungsmaßnahmen Bildungseinrichtung, Pflegepersonal, Care-Migrator
    - z. B. Case Studies, Intercultural Trainings/ Skills Trainings
  - Leitlinien etablieren
- ✓ Etablierung von Skill- und Grade-Mix Centern (Drossel et al., 2022)
- ✓ Würdigung des Abschlusses aus der Heimat/Tätigkeitsprofile/ Differenzierung:  
Nursing Skill- and Grade-Mix
- ✓ Incl. Kulturbrücke zu int. Patienten (Peppler, 2020)

# Erfahrungen des Studienprogramms CCNP



A medical simulation mannequin is lying in a bed, wearing blue scrubs. In the foreground, a laptop screen displays a medical monitoring interface. The screen shows several waveforms: a white ECG trace at the top, a red ABP (Arterial Blood Pressure) trace in the middle, and a purple SpO2 (Oxygen Saturation) trace at the bottom. Key vital signs are displayed on the right side of the screen: HR (Heart Rate) at 72 bpm, ABP at 118/78 mmHg, SpO2 at 98%, and TBody (Body Temperature) at 36.5°C. The interface also includes buttons for 'Snapshot' and 'Settings'. At the bottom of the screen, there are tabs for '12-Lead ECG' and 'Patient Records', and a search bar with the text 'Suchbegriff hier eingeben'. The background consists of a wooden wall with a grid of holes.

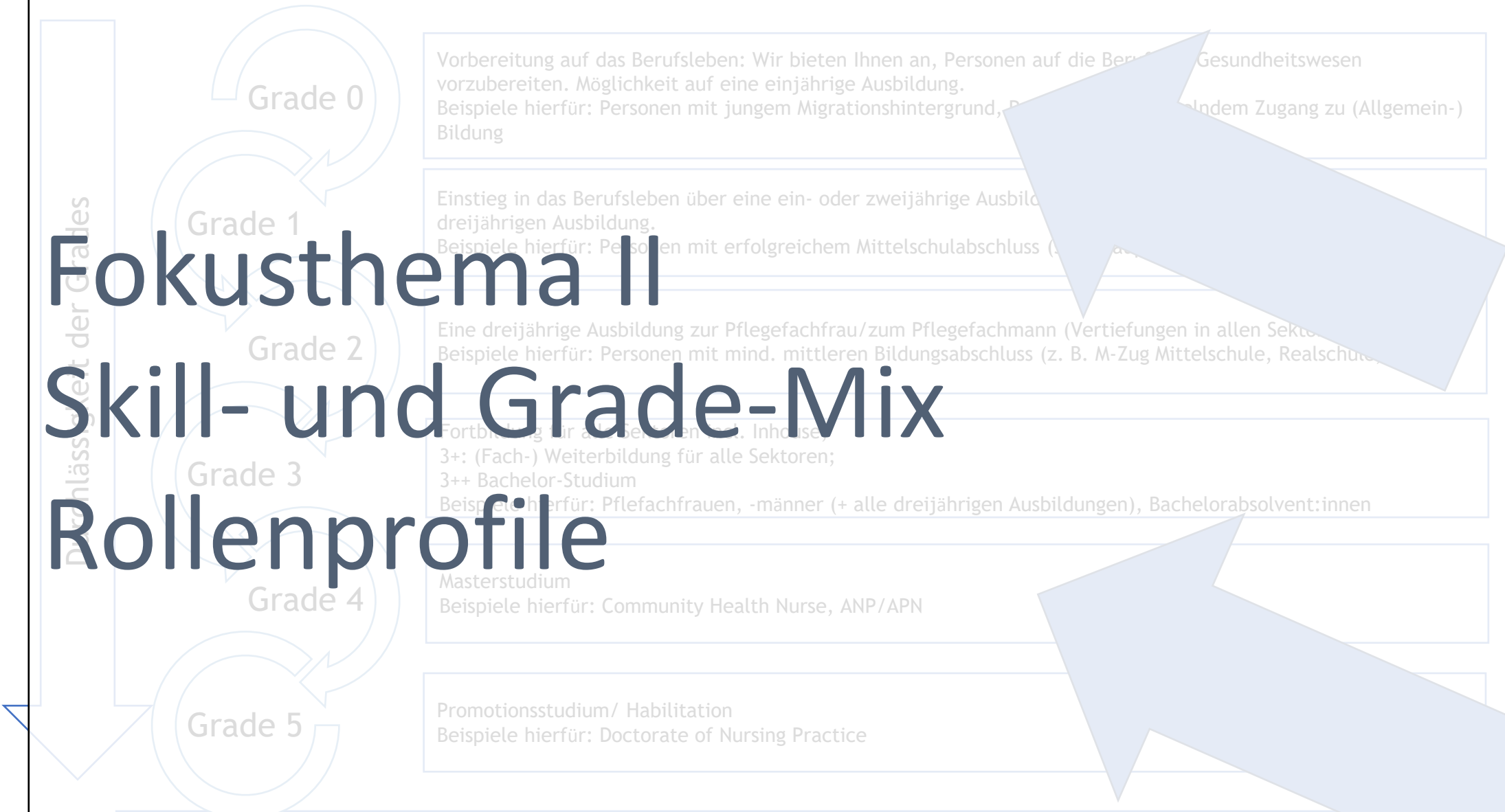
# Fokusthema I

## Skills Lab als Analyseort und Ort des Lernens

# Fokusthema II

## Skill- und Grade-Mix

### Rollenprofile



Skills entwickeln: Weil wir praktische Skills für unsere täglichen Handlungsfelder brauchen!

A photograph of three healthcare professionals in a hospital hallway. A man in blue scrubs is on the left, a woman in a white lab coat with a stethoscope is in the center, and a woman in blue scrubs is on the right. They are gathered around a tablet computer, which the woman on the right is holding. The background shows a brightly lit hospital corridor with windows and doors.

# Fokusthema III neue Studiengänge/ Weiterbildungsmöglichkeiten

# Literatur

- AlMutairi, S., Heller, M., & Yen, D. (2020). Reclaiming the heterogeneity of the Arab states. *Cross Cultural & Strategic Management*, 28(1), 158-176
- AlMutairi, S., & Yen, D. (2022). An exploratory examination of the influence of national culture on cross national diffusion: A case study on the MENA region. *Cogent Business & Management*, 9(1), 2016554.
- Bolten, J.: Kann man Kulturen beschreiben oder erklären, ohne Stereotypen zu verwenden? Einige programmatische Überlegungen zur kulturellen Stilforschung, in: Bolten/Schröter 2001, S.128-142
- Drossel, M. Feick, F., Springs, M. (2022). Das erste Skill-&Grade-Mix Center® in Deutschland an den Bamberger Akademien für Gesundheits- und Pflegeberufe - ein Best Practice Beispiel. *Lehren und Lernen im Gesundheitswesen* (Oktober, 2022). doi: 10.52205/llig/25
- Drossel, M., Feick, F., & Kolb, H. (2022). Bildung neu denken: Skills-& Grade-Mix Center. *Pflegezeitschrift*, 75(9), 50-53.
- Hofstede, G., Hofstede, J. G., & Minkov, M. (2020). *Cultures and organizations: Software for the mind*. McGraw-Hill.
- Hansen, K.: *Kultur und Kulturwissenschaft*, Paderborn 2000, 2. Aufl. (UTB)
- Kordes J, Pütz R, Rand S. Analyzing Migration Management: On the Recruitment of Nurses to Germany. *Social Sciences*. 2020; 9(2):19. <https://doi.org/10.3390/socsci9020019>
- Peppler, L., & Schenk, L. (2020). Integration of migrant healthcare workforce from the perspective of leading hospital staff in Germany. *European Journal of Public Health*, 30. <https://doi.org/10.1093/eurpub/ckaa166.632>.
- Peppler, L., Feißt, Schneider, Apelt, Schenk (2023), Beyond one-sided expectations of integration: Rethinking international nurse migration to Germany, *European Journal of Public Health*, Volume 33, Issue Supplement\_2, October 2023, ckad160.1484, <https://doi.org/10.1093/eurpub/ckad160.1484>
- Schumann, M., Peppler, L., Beck, P. et al. Navigating transitions: a qualitative study of nursing teams' experiences of educational and cultural transitions in Germany. *BMC Nurs* 23, 725 (2024). <https://doi.org/10.1186/s12912-024-02383-0>
- Jackson, T. (2020). The legacy of Geert Hofstede. *International Journal of Cross Cultural Management*, 20(1), 3-6.
- Rohde-Abuba, C. (2021). 'Respect Toward Old People'. *Care and the City*. <https://doi.org/10.4324/9781003031536-14>.
- Tylor, E. (2010). *Primitive Culture: Researches into the Development of Mythology, Philosophy, Religion, Art, and Custom* (Cambridge Library Collection - Anthropology). Cambridge: Cambridge University Press. doi:10.1017/CBO9780511705960

# Bilder/Fotos/Webseiten

- Bild BAfA: Bundesagentur für Arbeit, Folie 6: [https://statistik.arbeitsagentur.de/Statistikdaten/Detail/201806/arbeitsmarktberichte/fk-engpassanalyse/fk-engpassanalyse-d-0-201806-pdf.pdf?\\_\\_blob=publicationFile](https://statistik.arbeitsagentur.de/Statistikdaten/Detail/201806/arbeitsmarktberichte/fk-engpassanalyse/fk-engpassanalyse-d-0-201806-pdf.pdf?__blob=publicationFile)
- Bild Bilis, Kulturen, Folie 7: <https://bilis.com/de/blog/uebersetzung-und-kultur-eine-konstruktive-wechselbeziehung/>
- Bild Opengecko, Iceberg, Folie 14: [https://opengecko.com/geckoview/wp-content/uploads/2011/03/Cultural-Iceberg-opengecko\\_thumb.jpg](https://opengecko.com/geckoview/wp-content/uploads/2011/03/Cultural-Iceberg-opengecko_thumb.jpg)
- Bild Opengecko, Primitive Culture Buch, Folie 13: [https://opengecko.com/geckoview/wp-content/uploads/2011/03/Cultural-Iceberg-opengecko\\_thumb.jpg](https://opengecko.com/geckoview/wp-content/uploads/2011/03/Cultural-Iceberg-opengecko_thumb.jpg)
- Folie 17, ff.: <https://www.hofstede-insights.com/country-comparison-tool>